

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 novembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**limitant drastiquement le nombre
de collaborateurs au sein des cellules
stratégiques ministérielles**

(déposée par
M. Hagen Goyvaerts et consorts)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements.....	4
3. Proposition de loi.....	13

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 november 2010

WETSVOORSTEL

**tot drastische inperking
van de ministeriële
beleidscellen**

(ingediend door
de heer Hagen Goyvaerts c.s.)

INHOUD

1. Samenvatting.....	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel.....	13

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53.0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53.0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

RÉSUMÉ

Les auteurs de cette proposition de loi estiment que les membres du gouvernement ne doivent plus disposer, à l'avenir, que d'un nombre restreint de collaborateurs et qu'ils doivent recourir le plus possible aux services de l'administration.

Cette proposition de loi vise dès lors à limiter les cellules stratégiques à dix collaborateurs.

SAMENVATTING

De indieners menen dat regeringsleden in de toekomst nog slechts over een beperkt aantal medewerkers mogen beschikken en maximaal beroep moeten doen op de administratie.

Dit wetsvoorstel beoogt dan ook de inperking van de beleidscellen tot tien medewerkers.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition de loi DOC 52 1904/001.

Depuis l'avènement de la Belgique, les ministres sont entourés d'une cour, que l'on appelle cabinet ministériel. Si, à l'origine, ces cabinets étaient limités et de petite taille — ils se composaient essentiellement des secrétariats personnels des ministres —, ils ont pris des proportions énormes au fil des années.

À l'heure actuelle, ils se composent de dizaines de collaborateurs et coûtent une fortune au contribuable.

Il ressort de questions parlementaires récentes que les cabinets des ministres et secrétaires d'État fédéraux¹ occupent actuellement près de mille personnes au total.

En réalité, les cabinets seraient encore plus imposants que ne le montrent les chiffres officiels dès lors que, dans la pratique, certains fonctionnaires travaillent dans un cabinet sans pour autant être à la charge des crédits de ce cabinet.

La Belgique compte en moyenne cinquante collaborateurs par ministre, ce qui est bien supérieur aux chiffres des autres pays de l'OCDE.²

Le coût est à l'avenant. Les membres des cabinets fédéraux coûtent annuellement environ 50 millions d'euros. Pour 2008, le budget a même été porté à 63 millions d'euros.³

Et tous les coûteux leasings automobiles, les loyers des immeubles, etc. ne sont même pas compris dans ce montant.

D'aucuns se voient offrir une fonction au cabinet pour services rendus, services qui sont généralement en rapport avec les élections passées ou à venir.

D'autres se voient proposer par la suite, en remerciement pour le travail accompli au cabinet, une fonction encore mieux payée. C'est ainsi que Luc Coene, l'ancien

¹ Question n° 15 de Linda Vissers du 27 mai 2008 à M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice.

² OECD, *Reviews of human resource management in government: Belgium*, 2007.

³ Hindriks, J., *Copernicus voorbij: van verwarring naar consensus?*, Itinera Institute, 2008, 146.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1904/001.

Reeds sinds het ontstaan van België worden ministers omringd door een hofhouding, de zogenaamde ministeriële kabinetten. Daar waar deze kabinetten aanvankelijk beperkt en kleinschalig waren — ze bestonden voornamelijk uit de persoonlijke secretariaten van de ministers — zijn ze door de jaren heen enorm uitgebreid.

Vandaag de dag bestaan ze uit tientallen medewerkers en kosten ze de belastingbetaler handenvol geld.

Uit recente parlementaire vragen blijkt dat er momenteel in totaal bijna duizend mensen zijn tewerkgesteld op de kabinetten van de federale ministers en staatssecretarissen.¹

In realiteit zouden de kabinetten nog groter zijn dan de officiële cijfers omdat in de praktijk sommige ambtenaren op een kabinet vertoeven zonder dat zij evenwel ten laste worden genomen van de kabinetskredieten.

België telt gemiddeld vijftig medewerkers per minister, wat veel meer is dan in andere OESO-landen.²

Het kostenplaatje is navenant. De federale kabinetsleden kosten jaarlijks ongeveer 50 miljoen euro. Voor 2008 is het budget zelf opgetrokken tot 63 miljoen euro.³

Al de dure leaseauto's, huur van gebouwen enz. zijn daarin nog niet eens meegerekend.

Sommigen krijgen een kabinetsfunctie aangeboden voor bewezen diensten, diensten die meestal samenhangen met de vorige of toekomstige verkiezingen.

Anderen krijgen als dank voor hun kabinetswerk nadien een nog beter betaalde functie aangeboden. Zo werd Luc Coene, de vroegere kabinetschef van

¹ Vraag nr. 15 van Linda Vissers van 27 mei 2008 aan de staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie.

² OECD, *Reviews of human resource management in government: Belgium*, 2007.

³ Hindriks, J., *Copernicus voorbij: van verwarring naar consensus?*, Itinera Institute, 2008, 146.

chef de cabinet de Guy Verhofstadt, est devenu ultérieurement ministre d'État, et ce, après avoir déjà été nommé précédemment vice-gouverneur de la Banque nationale.

L'engagement d'avocats, d'experts, etc. amis est une autre pratique de copinage d'usage dans les cabinets.

Ces fonctions servent de filet de sécurité pour les politiques qui ont raté un siège au parlement, mais aussi de tremplin vers des fonctions plus élevées. En outre, il est possible d'inscrire des personnes dans un cabinet sans qu'il y ait de contrepartie directe.

Les cabinets sont source de méfiance entre le ministre et son administration, forment un écran entre le ministre et ses services et privent l'administration de ses responsabilités et, partant, de son sens des responsabilités. Il en résulte aussi une démotivation dans le chef des fonctionnaires.⁴

Selon Paul Zeeuwts⁵, les cabinets présentent aussi une "surcharge pondérale".⁶ Il fait observer que la teneur actuelle du contrôle parlementaire sur le gouvernement fait que les ministres sont rapidement tenus responsables des dysfonctionnements qui peuvent se produire en pratique dans les services publics. Les ministres ont ainsi tendance à qualifier nombre de matières et de dossiers l'étiquette d'"intérêts politiques" au cas où ils devraient se justifier sur ceux-ci. Une telle maximisation de la responsabilité ministérielle entrave le bon fonctionnement des pouvoirs publics. Les cabinets se laissent en effet tenter par une "microgestion" de dossiers qui devraient en fait être gérés par les services et font l'objet d'une gestion correcte de la part de ceux-ci. Il stigmatise aussi le danger du clientélisme politique. La critique selon laquelle l'administration serait trop bureaucratique vaut aussi pour les cabinets proprement dits. Et Paul Zeeuwts de poursuivre: "Les propres agenda, les propres intérêts, les propres dossiers et territoires (éventuellement, par facilité, au détriment de l'administration) jouent un plus grand rôle que dans l'idée que se fait le responsable politique du 'mandat' individuel d'un membre d'un cabinet."

Plusieurs accords de gouvernement ont souligné qu'il convenait de mettre fin à l'influence sans cesse croissante des cabinets et de combler le fossé qui ne cesse

Guy Verhofstadt, later minister van Staat en dit nadat hij al eerder benoemd was tot vicegouverneur van de Nationale Bank.

Een ander staaltje van de vriendjespolitiek van de kabinetten is het in dienst nemen van bevriende advocaten, experts, enz.

Ze fungeren als vangnet voor politici die naast een zitje in het parlement grijpen, maar daarnaast ook als springplank naar hogere functies. Daarenboven is het mogelijk om personen in te schrijven op een kabinet zonder dat er rechtstreekse tegenprestaties tegenover staan.

Kabinetten zorgen voor een wantrouwen tussen de minister en zijn administratie, vormen een scherm tussen de minister en zijn diensten en ontnemen verantwoordelijkheid en dus verantwoordelijkheidszin aan de administratie. Dit alles zorgt ook voor een demotivatatie bij de ambtenaren.⁴

Paul Zeeuwts⁵ dicht de kabinetten ook "overgewicht" toe.⁶ Hij wijst erop dat de huidige invulling van de parlementaire controle op de regering ertoe leidt dat ministers vrij snel verantwoordelijk worden geacht voor wat er mis kan lopen in de praktijk van de overheidsdiensten. Zo ontstaat de ministeriële neiging om ook heel wat materies en dossiers uit te roepen tot "beleidsbelang" voor het geval ze hierop ter verantwoording zouden worden geroepen. Een dergelijke maximalisering van de ministeriële verantwoordelijkheid leidt niet tot het goede functioneren van de overheid. Kabinetten laten zich immers verleiden tot "micromanagement" van dossiers die in feite door overheidsdiensten moeten beheerd worden en er ook afdoend worden op afgerekend. Ook hij wijst op het gevaar van politiek cliëntelisme. De kritiek dat de administratie te bureaucratisch zou zijn, geldt ook voor de kabinetten zelf. Zeeuwts vervolgt: "Eigen agenda's, eigen belangen, eigen dossiers en territoria (eventueel gemakshalve ten koste van de administratie) spelen meer mee dan de ministeriële verantwoordelijke als individueel "mandaat" van een kabinetslid voor ogen heeft."

Verschillende regeerakkoorden vermeldten dat er een einde moest komen aan de steeds toenemende invloed van de kabinetten en de steeds groter wordende

⁴ Winters, I., *Beleidssteun voor ministers. Een comparatief onderzoek in veertien Europese lidstaten, mémoire de licence en sciences politiques et sociales* UA, 2001.

⁵ Paul Zeeuwts a été fonctionnaire dirigeant de l'agence flamande IWT (*Instituut voor de aanmoediging van innovatie door Wetenschap & Technologie*) et est aussi un ancien chef de cabinet.

⁶ Paul Zeeuwts, "Vlaamse kabinetten leiden aan zware obesitas" in *Samenleving en Politiek*, 2007.

⁴ Winters, I., *Beleidssteun voor ministers. Een comparatief onderzoek in veertien Europese lidstaten, eindverhandeling licentiaat politieke en sociale wetenschappen* UA, 2001.

⁵ Paul Zeeuwts was leidend ambtenaar van het Vlaams Agentschap IWT (*Instituut voor de aanmoediging van innovatie door Wetenschap & Technologie*) en is tevens ex-kabinetschef.

⁶ Paul Zeeuwts, "Vlaamse kabinetten leiden aan zware obesitas" in *Samenleving en Politiek*, 2007.

de se creuser entre la politique et l'administration. Lors de l'entrée en fonction du gouvernement Verhofstadt I en 1999, la suppression des cabinets ministériels a même été envisagée.

L'une des intentions claires de la réforme Copernic était de supprimer les cabinets ministériels et de renforcer l'administration dans son rôle de préparation et d'évaluation de la politique. Le projet n'a cependant jamais été exécuté et a finalement été définitivement enterré par l'ancienne ministre de la Fonction publique, la PS Marie Arena. Le coût du projet supprimé s'élève à 100 millions d'euros.

L'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un gouvernement ou d'un collège d'une Communauté ou d'une région allait supprimer les cabinets, mais il n'en a jamais rien été dans la pratique. On s'est contenté d'un changement de nom: on les a remplacés par les services publics fédéraux, ou SPF. Ils devaient être plus petits et plus efficaces que les cabinets, mais, en réalité, rien n'a changé. Les mêmes personnes qui étaient à la tête des cabinets se sont retrouvées à la tête des SPF, mais en tant que "directeur général du SPF" et non plus en tant que "chef de cabinet".

En août 2001, Verhofstadt a une nouvelle fois promis expressément la suppression des cabinets dans les deux ans. Rien ne s'est produit, à part un changement de nom. Les cabinets s'appellent dorénavant "cellules stratégiques". Pire encore: les cabinets, composés en fonction des couleurs politiques, coûtaient même 30 % de plus que sous la coalition arc-en-ciel.

Il n'y a donc jamais rien eu de plus qu'une mesure cosmétique de pure forme.

Les États et les gouvernements peuvent cependant parfaitement fonctionner sans que les ministres s'entourent d'innombrables conseillers stratégiques liés à leurs partis.

La réduction draconienne de la taille des équipes entourant les membres du gouvernement doit mettre fin au clientélisme politique et aux innombrables nominations politiques. De plus, cette opération permettra de réduire considérablement les coûts.

afstand tussen de politiek en de ambtenarij. Bij het aantreden van de regering-Verhofstadt I in 1999 werd zelfs de afschaffing van de ministeriële kabinetten vooropgesteld.

Eén van de duidelijke intenties van de Copernicushervorming bestond uit de afschaffing van de ministeriële kabinetten en het versterken van de administratie in haar beleidsvoorbereidende en -evaluerende rol. Het plan werd echter nooit uitgevoerd en werd uiteindelijk definitief begraven door voormalig minister van Ambtenarenzaken, Marie Arena van de PS. Kostprijs van het afgevoerde plan: 100 miljoen euro.

Het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een regering of van een college van een gemeenschap of een gewest zou de afschaffing van de kabinetten invoeren maar daar is in de praktijk nooit iets van in huis gekomen. Er werd enkel een naamsverandering doorgevoerd. In de plaats kwamen de federale overheidsdiensten, de zogenaamde FOD's. Ze zouden kleiner en efficiënter dan de kabinetten moeten werken, maar in werkelijkheid bleef alles bij het oude. Er stonden net dezelfde personen aan het hoofd van de FOD's als van de kabinetten. Nu als "directeur-generaal van de FOD" in plaats van als "kabinetschef".

Ook in augustus 2001 beloofde Verhofstadt nog eens uitdrukkelijk de afschaffing van de kabinetten binnen twee jaar. Daar kwam niets van in huis, behalve een naamsverandering. Kabinetten heten voortaan "beleidscellen". Sterker nog: de partijpolitiek samengestelde kabinetten werden onder paarsgroen zelfs 30 % duurder.

Meer dan een *pro forma* opsmuk is er dus nooit geweest.

Landen, regeringen kunnen echter perfect functioneren zonder dat de ministers zich omringen met talloze partijgebonden beleidsadviseurs.

De drastische inperking van het entourage van de regeringsleden moet een einde maken aan het politiek dienstbetoon en de talloze politieke benoemingen. Bovendien zal er een enorme kostenbesparing kunnen doorgevoerd worden.

La conclusion de la radiographie des administrations de l'État réalisée par l'OCDE dans notre pays est d'ailleurs claire à cet égard: les (trop) grandes structures de nos cabinets engendrent de nombreuses inefficacités dans l'administration de l'État.⁷

Nous estimons que les membres du gouvernement ne devraient plus pouvoir disposer à l'avenir que d'un nombre de collaborateurs très limité, et qu'ils devraient recourir, le plus possible, à l'administration pour la préparation et l'exécution de leur politique.

L'administration doit être revalorisée d'urgence et la taille des cellules stratégiques ministérielles doit, dès lors, être fortement réduite.

La présente proposition de loi vise à réduire la taille des cellules stratégiques de manière draconienne. Elle prévoit de ramener la taille des équipes ministérielles à dix collaborateurs et de confier la quasi-intégralité des tâches des anciens cabinets à l'administration.

La grave crise politique qui a suivi la violation du principe, sacré, de la séparation des pouvoirs dans le cadre de l'affaire Fortis et la commission d'enquête parlementaire — chargée d'examiner si le respect de la Constitution, en particulier le principe de la séparation des pouvoirs, et des lois a été observé dans le cadre des procédures judiciaires entamées à l'encontre de la sa Fortis — indiquent très clairement que le législateur, en l'espèce le Parlement, doit élaborer lui-même la réglementation relative aux cellules stratégiques ministérielles, et qu'il ne peut plus laisser au Roi le soin de s'en charger. Des circonstances exceptionnelles — à savoir le constat que le pouvoir exécutif a gravement bafoué le principe de la séparation des pouvoirs; que la violation de la séparation des pouvoirs par le pouvoir exécutif est une conséquence de la réglementation que le pouvoir exécutif s'est imposée à lui-même et que cette violation a provoqué une crise politique profonde et une crise de confiance dans la population (de nombreux articles de journal ayant appelé à mettre fin aux abus courants dans les cellules stratégiques ministérielles) — montrent à suffisance qu'il ne faut plus laisser le pouvoir exécutif régler lui-même le fonctionnement et l'organisation des cellules stratégiques ministérielles. Ces circonstances exceptionnelles justifient que le pouvoir législatif édicte lui-même, en tant qu'émanation du peuple, des règles légales claires pour les cellules stratégiques du pouvoir exécutif afin de restaurer la confiance dans la politique et d'éviter toute nouvelle violation du principe de la séparation de pouvoirs par le pouvoir exécutif à l'avenir.

⁷ Groupe de travail de l'OCDE sur l'emploi et la gestion publics, examen de la gestion des ressources humaines dans l'administration publique: Belgique, 13 juillet 2007.

De conclusie van een OESO-doorlichting van de overheidsadministraties in ons land is overigens duidelijk: de (te) grote kabinetsstructuren creëren talrijke inefficiënties in het overheidsbestuur.⁷

Wij zijn van oordeel dat regeringsleden in de toekomst nog slechts over een zeer beperkte aantal medewerkers mogen beschikken en een maximaal beroep moeten doen op de administratie voor de beleidsvoorbereiding en -uitvoering.

De administratie dient dringend geherwaardeerd te worden en de ministeriële beleidscellen dienen dan ook drastisch ingeperkt te worden.

Dit wetsvoorstel beoogt de drastische inperking van de beleidscellen. De entourage van de minister zal beperkt worden tot tien medewerkers en vele taken van de vroegere kabinetten worden quasi volledig overgenomen door de administratie.

De ernstige politieke crisis naar aanleiding van de schending van het heilige principe van de scheiding der machten in het kader van de Fortis-zaak en de parlementaire onderzoekscommissie die moet nagaan of de Grondwet, in het bijzonder de scheiding der machten, en de wetten werden geëerbiedigd in het raam van de tegen de nv Fortis ingestelde gerechtelijke procedures, tonen overduidelijk aan dat de wetgever, in casu het parlement zelf, de regelgeving m.b.t. de ministeriële beleidscellen moet uitwerken en dit niet langer kan overlaten aan de Koning. De uitzonderlijke omstandigheden, namelijk dat de uitvoerende macht ernstig de scheiding der machten met de voeten heeft getreden, dat de schending van de scheiding der machten door de uitvoerende macht een gevolg is van de regelgeving die de uitvoerende macht zichzelf heeft opgelegd en dat deze schending een diepe politieke crisis en een vertrouwensbreuk met het volk tot gevolg heeft (met de oproep in talrijke krantencommentaarstukken om een einde te stellen aan de gangbare misbruiken in de ministeriële beleidscellen), verantwoorden ruim voldoende het feit dat het niet langer aan de uitvoerende macht toekomt om zelf de ministeriële beleidscellen te regelen en te organiseren. Deze uitzonderlijke omstandigheden verantwoorden dat de wetgevende macht zelf als emanatie van het volk duidelijke wettelijke regels voor de beleidscellen van de uitvoerende macht opstelt om het vertrouwen in de politiek te herstellen en om een toekomstige overtreding van de scheiding der machten in hoofde van de uitvoerende macht te vermijden.

⁷ *Public Employment and Management Working Party. OECD review of government human resource management in Belgium*, 13 juli 2007.

L'article 107, alinéa 2, de la Constitution dispose que le Roi nomme aux emplois d'administration générale, sauf les exceptions établies par les lois. Nous considérons dès lors cette réglementation légale des cellules stratégiques comme une exception établie par la loi. L'exception est suffisamment justifiée par les circonstances exceptionnelles précitées de la crise politique qui sont nées dans le cadre de l'affaire Fortis.

Dès lors, dans les circonstances exceptionnelles données, nous ne souscrivons pas à la jurisprudence établie du Conseil d'État selon laquelle l'organisation des cellules stratégiques ministérielles incombe de manière irréfragable au pouvoir exécutif. Les circonstances exceptionnelles déjà citées justifient amplement que le législateur doive maintenant intervenir sur le plan réglementaire en ce qui concerne l'organisation des cellules stratégiques ministérielles.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article précise que chaque membre du gouvernement peut disposer d'une cellule stratégique restreinte, dans les limites du budget, ce qui signifie qu'est supprimée la possibilité qu'a actuellement un membre du gouvernement de créer un conseil stratégique, un secrétariat et diverses cellules stratégiques et de désigner de nombreux experts.

Art. 3

Cet article définit les compétences de la cellule stratégique. À cette fin, la cellule stratégique a notamment les compétences suivantes: les affaires qui peuvent influencer la politique générale du gouvernement ou les travaux parlementaires, les recherches et les études visant à faciliter la tâche personnelle du membre du gouvernement, la présentation des dossiers de l'administration, le secrétariat du membre du gouvernement, le traitement du courrier qui lui est adressé personnellement, les demandes d'audience, la revue de presse, ...

L'article rend également obligatoire l'organisation d'une concertation hebdomadaire entre la direction politique — la cellule stratégique — et la direction administrative — le comité de direction — en vue de l'exécution efficace de la politique du gouvernement (l'élaboration, l'exécution et les modifications du plan stratégique et du budget annuel du membre du gouvernement à la lumière de l'exécution de l'accord de gouvernement). Actuellement, cela signifie qu'une concertation hebdo-

Artikel 107, tweede lid, van de Grondwet stelt dat de Koning de ambtenaren bij het algemeen bestuur benoemt, behoudens de door de wetten gestelde uitzondering. Wij beschouwen deze wettelijke regeling van de beleidscellen dan ook als een door de wet gestelde uitzondering. De uitzondering wordt ruim voldoende verantwoord door de voornoemde uitzonderlijke omstandigheden van de politieke crisis die ontstaan zijn in het kader van de Fortis-zaak.

Wij zijn het in de gegeven uitzonderlijke omstandigheden dan ook niet eens met gevestigde rechtspraak van de Raad van State dat de organisatie van de ministeriële beleidscellen onweerlegbaar berust bij de uitvoerende macht. De reeds geciteerde uitzonderlijke omstandigheden verantwoorden ruim voldoende het feit dat nu de wetgever regelgevend moet optreden inzake de organisatie van de ministeriële beleidscellen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

Dit artikel stelt dat elk regeringslid over een beperkte beleidscel binnen de perken van het budget kan beschikken. Dit betekent dat de huidige mogelijkheid van een regeringslid tot oprichting van een beleidsraad, een secretariaat en diverse beleidscellen en tot aanstelling van talrijke experts wordt afgeschaft.

Art. 3

Dit artikel omschrijft de bevoegdheden van de beleidscel. Met dit doel heeft de beleidscel onder andere de volgende bevoegdheden: de zaken die invloed kunnen uitoefenen op het algemeen regeringsbeleid of op de parlementaire werkzaamheden, de opzoeken en de studiën ter vergemakkelijking van de persoonlijke taak van het regeringslid, het voorleggen van de dossiers van het bestuur, het secretariaat van het regeringslid, het behandelen van de tot hem persoonlijk gerichte brieven, de vragen om gehoor, het persoverzicht, ...

Het artikel verplicht eveneens tot een wekelijks overleg tussen de politieke leiding — de beleidscel — en de ambtelijke leiding — het directiecomité — met het oog op de efficiënte uitvoering van het regeringsbeleid (de totstandkoming, de uitvoering en de wijzigingen van het beleidsplan en van de jaarlijkse begroting van het regeringslid in het licht van de uitvoering van het regeerakkoord). Momenteel betekent dit dat er wekelijks wordt overlegd tussen de beleidscel en het in

madaira a lieu entre la cellule stratégique et le comité de direction visé à l'article 4 de l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral.

Art. 4

Cet article limite à dix le nombre de collaborateurs de la cellule stratégique d'un ministre, et à huit le nombre de collaborateurs de la cellule stratégique d'un secrétaire d'État.

Pour permettre au membre du gouvernement d'organiser sa cellule stratégique le plus efficacement possible, il peut en modifier les fonctions, sans dépasser pour autant le nombre maximum de collaborateurs ni la masse salariale totale que représentent ces collaborateurs.

Cet article met un terme à la pratique actuelle permettant à un membre du gouvernement d'engager, ou de désigner comme experts, des dizaines de collaborateurs dans un conseil stratégique, un secrétariat ou toutes sortes de cellules stratégiques.

Art. 7

L'article 7 fixe les conditions de recrutement des collaborateurs des cellules stratégiques: être Belge (lorsque les fonctions à exercer sont liées à l'exercice de la puissance publique et destinées à sauvegarder les intérêts généraux de l'État ou, dans les autres cas, être Belge ou citoyen d'un autre État faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse); être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction; jouir des droits civils et politiques, avoir satisfait aux lois sur la milice; ne pas se trouver personnellement dans une situation de conflits d'intérêt et être titulaire d'un diplôme ou d'un certificat correspondant à un certain niveau.

En outre, l'article 7 empêche l'occupation de magistrats dans une cellule stratégique. L'affaire Fortis a clairement montré les effets particulièrement néfastes du détachement de magistrats du parquet auprès des cabinets politiques. En effet, les magistrats détachés se trouvent dans une situation ingérable sur le plan de la loyauté. Ils doivent se montrer loyaux à l'égard du pouvoir judiciaire, qui est indépendant, et dans le même temps à l'égard du pouvoir exécutif, qui est leur donneur d'ordre. Nous estimons que les magistrats ne peuvent relever que du pouvoir judiciaire, et non de l'exécutif.

het artikel 4 van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan het in iedere federale overheidsdienst bedoelde directiecomité.

Art. 4

Dit artikel beperkt het aantal medewerkers tot maximaal tien voor een beleidscel van een minister en tot maximaal acht voor een cel van een staatssecretaris.

Om het regeringslid de mogelijkheid te geven zijn beleidscel zo efficiënt mogelijk in te vullen en te organiseren, kan hij de beleidscelfuncties wijzigen zonder evenwel het maximale aantal medewerkers en de totale loonmassa van dat aantal medewerkers te overschrijden.

Dit artikel maakt een einde aan de huidige praktijk dat een regeringslid tientallen medewerkers in een beleidsraad, een secretariaat en allerlei beleidscellen kan aanwerven of als expert kan aanduiden.

Art. 7

Artikel 7 bepaalt de aanwervingsvoorwaarden voor de medewerkers van de beleidscellen: Belg zijn (wanneer de uit te oefenen functies verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag en ten doel hebben de algemene belangen van de Staat te behartigen, of, in de andere gevallen, Belg zijn of burger zijn van een andere Staat die deel uitmaakt van de Europese economische ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat), een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking, de burgerlijke en politieke rechten genieten, aan de dienstplichtwetten voldaan hebben, zich niet persoonlijk bevinden in een toestand van belangenconflict en houder zijn van een diploma of getuigschrift dat overeenkomt met een bepaald niveau.

Verder maakt artikel 7 de tewerkstelling van magistraten bij een beleidscel onmogelijk. De Fortis-zaak maakte duidelijk dat de detachering van parketmagistraten naar de politieke kabinetten een bijzonder slechte zaak is. Gedetacheerde magistraten bevinden zich immers in een onmogelijke loyaliteitssituatie. Ze moeten loyaal zijn tegenover de rechterlijke macht, die onafhankelijk is en terzelfder tijd tegenover de uitvoerende macht, die hun opdrachtgever is. Magistraten kunnen volgens indieners slechts deel uitmaken van de rechterlijke macht en niet van de uitvoerende macht.

Art. 8

L'article 8 règle la situation pécuniaire des collaborateurs des cellules stratégiques:

1. les collaborateurs venant de quelque service public que ce soit conservent le salaire qu'ils perçoivent dans la fonction publique;
2. les autres collaborateurs se voient attribuer un barème salarial déterminé du personnel de la fonction publique.

Afin d'éviter toute discrimination, les collaborateurs venant d'un service public ont droit à une compensation salariale s'ils perçoivent moins que les collaborateurs qui ne viennent pas d'un service public, mais qui ont la même fonction et la même ancienneté.

Cette fixation détaillée des salaires est nécessaire, parce qu'ainsi les citoyens sont informés du coût salarial de chaque cellule stratégique et que le membre du gouvernement n'est dès lors plus en mesure de dissimuler le coût salarial réel de tous ses collaborateurs, comme c'est le cas actuellement.

Le Roi fixe, pour les collaborateurs, les allocations familiales, l'allocation de naissance, la prime d'adoption, l'allocation de foyer ou de résidence, le pécule de vacances, l'allocation de bilinguisme, l'allocation de fin d'année, l'indemnité pour frais de séjour, frais de voyage et frais de déplacement. Nous estimons que le Roi doit élaborer un régime à cet égard, de sorte que les collaborateurs bénéficient des mêmes avantages pécuniaires et sociaux énumérés que ceux qui s'appliquent au même moment au personnel de la fonction publique.

Art. 10

Le statut juridique des collaborateurs qui sont des agents nommés à titre définitif est statutaire et la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ne leur est pas applicable. Les collaborateurs qui ne sont pas des agents nommés à titre définitif, sont soumis au régime de sécurité sociale des agents contractuels de l'État.

Art. 11

En vue d'éviter tout risque d'influence inconvenante, de corruption ou de conflit d'intérêts, cet article interdit aux collaborateurs d'exercer toute autre activité professionnelle durant la durée de leur occupation à la cellule stratégique.

Art. 8

Artikel 8 regelt de geldelijke toestand van de medewerkers van de beleidscellen:

1. medewerkers afkomstig uit enigerlei openbare dienst behouden de wedde die ze verdienen in openbare functie;
2. andere medewerkers krijgen een bepaalde weddenschaal van het rijkspersoneel toebedeeld.

Om discriminatie te vermijden, hebben de medewerkers afkomstig uit een openbare dienst recht op een looncompensatie, indien ze minder verdienen dan medewerkers die niet afkomstig zijn uit een openbare dienst, maar wel dezelfde functie en anciënniteit hebben.

Deze gedetailleerde weddenbepaling is noodzakelijk, omdat de burgers op deze wijze op de hoogte zouden zijn van de loonkost van elke beleidscel en omdat het regeringslid also de werkelijke loonkost van al zijn medewerkers niet meer — zoals dat nu het geval is — kan verdoezelen.

De Koning bepaalt voor de medewerkers de kinderbijslag, het kraamgeld, een adoptiepremie, een haard- of standplaatstoelage, het vakantiegeld, een toelage voor tweetaligheid, een eindejaarstoelage, een vergoeding wegens verblijfskosten, wegens reiskosten en wegens vervoerskosten. De indieners zijn van oordeel dat de Koning in dit kader een regeling moet uitwerken, zodat de medewerkers dezelfde opgesomde pecunaire en sociale voordelen genieten die op dat moment op het rijkspersoneel van toepassing zijn.

Art. 10

De rechtspositie van de medewerkers die vast benoemde ambtenaren zijn, is van statutaire aard en de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten is niet op hen van toepassing. Medewerkers die niet vast benoemde ambtenaren zijn, zijn onderworpen aan het sociaal zekerheidsstatuut van de contractuele personeelsleden van de Staat.

Art. 11

Met het oog op het vermijden van eventueel ongepaste beïnvloeding, corruptie of belangenconflict verbiedt dit artikel de medewerkers enig andere beroepsbezigheid uit te oefenen tijdens hun periode van tewerkstelling bij de beleidscel.

Art. 12

Cet article offre la possibilité d'accorder, en cas de démission du ministre ou du secrétaire d'État, une allocation de licenciement aux collaborateurs d'une cellule stratégique à condition qu'ils ne bénéficient d'aucun revenu professionnel ou de remplacement, ni d'une pension de retraite. Dans la pratique, cette mesure ne portera que sur un petit nombre d'allocations dès lors que les collaborateurs issus d'un service public réintègrent de toute façon leur service et que les ayants droit ne peuvent bénéficier d'autres revenus professionnels ni d'une pension.

Art. 13

Le Roi organise le contrôle des cellules stratégiques. L'objectif est que le Service public fédéral Chancellerie du premier ministre soit chargé du contrôle de la composition des cellules stratégiques.

Le Service public fédéral Chancellerie du premier ministre vise également les arrêtés adoptés et les transmet au service de paiement concerné, qui ne peut procéder au paiement qu'après réception des arrêtés visés. Le service de paiement concerné ne donne pas suite aux arrêtés qui n'ont pas été visés par le Service public fédéral Chancellerie du premier Ministre.

Art. 14

Cet article oblige tout membre du gouvernement à déposer chaque année un rapport de fonctionnement détaillé au greffe de la Chambre des représentants.

La publication obligatoire au *Moniteur belge* a pour but d'informer le citoyen du fonctionnement et du coût de chaque cellule stratégique du gouvernement.

Art. 15

Pour éviter qu'en cas de changement de gouvernement (ou de démission d'un membre du gouvernement), des informations, dossiers et documents politiques des cellules stratégiques ne soient pas correctement transmis à l'équipe gouvernementale suivante (comme par exemple en 1999, lors de la cession de certains cabinets CVP de l'époque), cet article prévoit que la transmission doit se faire de manière correcte.

Art. 12

Dit artikel biedt de mogelijkheid om een ontslag-toelage aan medewerkers van een beleidscel te verlenen op voorwaarde dat zij over generlei beroeps- of vervangingsinkomen of rustpensioen beschikken. In praktijk zal het hier handelen over een beperkt aantal vergoedingen omdat de medewerkers afkomstig uit een openbare dienst sowieso naar hun dienst terugkeren en de rechthebbenden geen andere beroepsinkomsten of pensioen mogen genieten.

Art. 13

De Koning organiseert het toezicht op de beleidscellen. Het is de bedoeling dat de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister wordt belast met de controle op de samenstelling van de beleidscellen.

De Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister viseert tevens de goedgekeurde besluiten en stuurt ze door naar de betrokken betalingsdienst, die slechts na ontvangst van de geviseerde besluiten tot uitbetaling mag overgaan. De betrokken betalingsdienst laat de besluiten die niet door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister gevisieerd werden, zonder gevolg.

Art. 14

Dit artikel verplicht elk regeringslid om jaarlijks een gedetailleerd werkingsverslag neer te leggen bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De verplichte bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* heeft tot doel de burger op de hoogte te brengen van de werking en de kostprijs van elke beleidscel van een regering.

Art. 15

Om te vermijden dat bij een regeringswissel (of ontslag van een regeringslid) informatie, dossiers en beleidsdocumenten van de beleidscellen niet correct worden doorgegeven aan de volgende regeringsploeg (zoals bij voorbeeld in 1999 bij de overdracht van sommige toenmalige CVP-kabinetten) bepaalt dit artikel dat de overgave op een correcte wijze moet plaatsvinden.

Art. 16

Pour éviter toute influence politique des magistrats de parquet, nous profitons de l'occasion pour modifier l'article 327 du Code judiciaire. Cette modification vise à supprimer la possibilité de détacher des magistrats de parquet en vue d'exercer une fonction pour le ministre de la Justice dans des organes stratégiques et secrétariats fédéraux.

Art. 17

Cet article prévoit que cette loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2015 (après les prochaines élections fédérales). Si le gouvernement actuel tombe avant d'avoir achevé l'entière de son mandat et que des élections anticipées sont donc organisées, le Roi pourra anticiper l'entrée en vigueur de cette loi, de manière à ce que celle-ci puisse s'appliquer au prochain gouvernement.

Les arrêtés relatifs aux organes stratégiques des membres du gouvernement et applicables au moment de l'entrée en vigueur seront à ce moment-là adaptés ou, le cas échéant, abrogés.

Art. 16

Om politieke beïnvloeding van parketmagistraten te voorkomen, maken wij van de gelegenheid gebruik om artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek te wijzigen. Deze wijziging strekt tot opheffing van de mogelijkheid om parketmagistraten te detacheren om in opdracht van de minister van Justitie een functie te vervullen in federale beleidsorganen en secretariaten.

Art. 17

Dit artikel bepaalt dat deze wet inwerking treedt op 1 juli 2015 (na de eerstvolgende federale verkiezingen). In geval de huidige regering valt alvorens ze haar volledige regeerperiode voleindigt en er dus vervroegde verkiezingen worden uitgeschreven, dan kan de Koning de inwerkingtreding vervroegen zodat deze wet van toepassing is op de eerstvolgende regering.

De op het moment van inwerkingtreding geldende besluiten over de beleidsorganen van de regeringsleden worden op dat moment door de Koning aangepast of desgevallend opgeheven.

Hagen GOYVAERTS (VB)
 Peter LOGGHE (VB)
 Bert SCHOOF (VB)
 Gerolf ANNEMANS (VB)
 Filip DE MAN (VB)
 Annick PONTHER (VB)
 Tanguy VEYS (VB)

PROPOSITION DE LOI**CHAPITRE 1^{er}****Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Composition et compétences de la cellule stratégique****Art. 2**

Tout ministre et tout secrétaire d'État peut disposer d'une cellule stratégique dans les limites des moyens budgétaires octroyés à cet effet au début de la législature, sans préjudice de leur révision au cours de celle-ci.

Art. 3

La cellule stratégique appuie le ministre ou le secrétaire d'État pour la préparation et l'évaluation de la politique dans un objectif d'intégration et de coordination optimales de cette politique au sein du service public fédéral concerné.

Une concertation au minimum doit avoir lieu, sur base hebdomadaire entre la cellule stratégique et le service public fédéral du ministre ou du secrétaire d'État. Cette concertation a lieu en vue d'établir, d'exécuter et de modifier le plan stratégique et le budget annuel du ministre ou du secrétaire d'État en vue d'exécuter l'accord de gouvernement.

Art. 4

La cellule stratégique se compose:

1° pour un ministre de dix collaborateurs maximum: un directeur, un directeur adjoint, un secrétaire, un porte-parole chargé des relations avec la presse, trois collaborateurs scientifiques, deux collaborateurs administratifs et un chauffeur;

2° pour un secrétaire d'État de huit collaborateurs maximum: un directeur, un directeur adjoint, un secrétaire, un porte-parole chargé des relations avec la

WETSVOORSTEL**HOOFDSTUK 1****Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Samenstelling en bevoegdheden van de beleidscel****Art. 2**

Elke minister en elke staatssecretaris kan beschikken over een beleidscel binnen de perken van de daartoe toegekende budgettaire middelen bij het begin van de zittingsperiode, onverminderd de herziening ervan tijdens de zittingsperiode.

Art. 3

De beleidscel ondersteunt de minister of staatssecretaris bij de voorbereiding en de evaluatie van het beleid in het licht van een optimale integratie en coördinatie ervan binnen de betrokken federale overheidsdienst.

Er moet minimaal een wekelijks overleg plaatshebben tussen de beleidscel en de federale overheidsdienst van de minister of staatssecretaris. Dit overleg heeft plaats met het oog op de totstandkoming, de uitvoering en de wijziging van het beleidsplan en van de jaarlijkse begroting van de minister of staatssecretaris in het licht van de uitvoering van het regeerakkoord.

Art. 4

De beleidscel bestaat voor:

1° een minister uit maximaal tien medewerkers: een directeur, een adjunct-directeur, een secretaris, een perswoordvoerder, drie wetenschappelijke medewerkers, twee administratieve medewerkers en een autobestuurder;

2° een staatssecretaris uit maximaal acht medewerkers: een directeur, een adjunct-directeur, een secretaris, een perswoordvoerder, twee wetenschappelijke

presse, deux collaborateurs scientifiques, un collaborateur administratif et un chauffeur.

Le Roi peut modifier la répartition des fonctions visées à l'alinéa 1^{er}, sans augmenter pour autant le nombre de collaborateurs, ni la masse salariale totale.

La masse salariale totale est obtenue en additionnant les barèmes et compléments de traitement visés à l'article 8.

Art. 5

Le Roi nomme et révoque le directeur et le directeur adjoint de la cellule stratégique.

Art. 6

Aucun ministre ou secrétaire d'État ne peut disposer d'une deuxième cellule stratégique.

CHAPITRE 3

Recrutement, statut pécuniaire et statut juridique des collaborateurs des cellules stratégiques

Art. 7

§ 1^{er}. Les collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, doivent satisfaire aux conditions de recrutement suivantes:

1° être Belge, lorsque les fonctions à exercer sont liées à l'exercice de la puissance publique et destinés à sauvegarder les intérêts généraux de l'État ou, dans les autres cas, être Belge ou citoyen d'un autre État faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

2° être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction visée;

3° jouir des droits civils et politiques;

4° satisfaire aux lois sur la milice;

5° ne pas être personnellement dans une situation de conflit d'intérêt;

6° être porteur d'un diplôme ou certificat d'études en rapport avec un niveau déterminé.

§ 2. Les directeur, directeur adjoint et collaborateur scientifique visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, doivent être titulaire d'une fonction de niveau A ou B ou d'un diplôme ou d'un certificat d'études qui les autorisent à participer à une sélection comparative pour une fonction de

medewerkers, een administratieve medewerker en een autobestuurder.

De Koning kan de verdeling van de functies bedoeld in het eerste lid wijzigen zonder evenwel het aantal medewerkers of de totale loonmassa te verhogen.

De totale loonmassa wordt verkregen door de optelling van de weddenscalen en -complementen bedoeld in artikel 8.

Art. 5

De Koning benoemt en ontslaat de directeur en de adjunct-directeur van de beleidscel.

Art. 6

Geen enkele minister of staatssecretaris kan over een tweede beleidscel beschikken.

HOOFDSTUK 3

Aanwerving, geldelijk statuut en rechtspositie van de medewerkers van de beleidscellen

Art. 7

§ 1. De in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers moeten aan volgende aanwervingsvoorwaarden voldoen:

1° Belg zijn wanneer de uit te oefenen functies verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag en ten doel hebben de algemene belangen van de Staat te behartigen, of, in de andere gevallen, Belg zijn of burger van een andere Staat die deel uitmaakt van de Europese economische ruimte of van de Zwitserse Bondsstaat;

2° een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

4° aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;

5° zich niet persoonlijk bevinden in een toestand van belangenconflict;

6° houder zijn van een diploma of getuigschrift dat overeenkomt met een bepaald niveau.

§ 2. De in artikel 4, eerste lid bedoelde directeur, adjunct-directeur en wetenschappelijke medewerker moeten houder zijn van een functie van niveau A of B of een diploma of een studiegetuigschrift kunnen voorleggen dat hen toelaat deel te nemen aan een vergelijkende

niveau A ou B, ou être lauréat d'une épreuve d'accès au niveau A ou B conformément à l'annexe 1 de la présente loi.

§ 3. Les secrétaire, porte-parole et collaborateur administratif visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, doivent être titulaire d'une fonction de niveau B ou C ou d'un diplôme ou d'un certificat d'études qui les autorisent à participer à une sélection comparative pour une fonction de niveau B ou C, ou être lauréat d'une épreuve d'accès au niveau B ou C conformément à l'annexe 1 de la présente loi.

§ 4. Les magistrats, les magistrats suppléants et les greffiers des cours et tribunaux, des juridictions administratives et de la Cour constitutionnelle ne peuvent pas faire partie de la cellule stratégique visée à l'article 4.

Art. 8

§ 1^{er}. La situation pécuniaire des collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, est réglée comme suit:

1° s'ils appartiennent à quelque service, administration ou établissement public que ce soit ou à un établissement d'enseignement subventionné, leur employeur continue de verser leur traitement, mais le ministre ou le secrétaire d'État lui rembourse le traitement, majoré de la cotisation patronale;

2° s'ils n'appartiennent pas à quelque service, administration ou établissement public que ce soit ou à un établissement d'enseignement subventionné, ils reçoivent la rémunération suivante conformément aux échelles de traitement figurant en annexe 2 à la présente loi:

- a) un directeur: A 4;
- b) un directeur adjoint: A 3;
- c) un secrétaire: A 1;
- d) un porte-parole chargé des relations avec la presse: A 1;
- e) un collaborateur scientifique: A 2;
- f) un collaborateur administratif: B 1;
- g) un chauffeur: C 1.

Le Roi fixe les modalités du remboursement visé à l'alinéa 1^{er}, 1°, et du calcul de l'ancienneté visée à l'alinéa 1^{er}, 2°.

Les collaborateurs visés à l'alinéa 1^{er}, 1°, bénéficient, le cas échéant, d'une allocation compensatoire égale à la partie de la rémunération visée à l'alinéa 1^{er}, 2°,

sélection pour une fonction de niveau A ou B, ou échoué dans une épreuve d'accès au niveau A ou B conformément à l'annexe 1 de la présente loi.

§ 3. De in artikel 4, eerste lid bedoelde secretaris, perswoordvoerder en administratieve medewerker moeten houder zijn van een functie van niveau B of C of een diploma of een studiegetuigschrift kunnen voorleggen dat hen toelaat deel te nemen aan een vergelijkende selectie voor een functie van niveau B of C, of geslaagd zijn in een proef voor overgang naar het niveau B of C overeenkomstig de bijlage 1 bij deze wet.

§ 4. De magistraten, de plaatsvervangende magistraten en de griffiers bij de hoven en rechtbanken, de administratieve rechtscolleges en het Grondwettelijk Hof kunnen geen deel uitmaken van de in artikel 4 bedoelde beleidscel.

Art. 8

§ 1. De geldelijke toestand van de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers wordt geregeld als volgt:

1° indien zij behoren tot enigerlei openbare dienst, bestuur of instelling of een gesubsidieerde onderwijsinstelling, blijft hun werkgever hun wedde verder uitbetalen, maar betaalt de minister of de staatssecretaris hem de wedde verhoogd met de werkgeversbijdrage terug;

2° indien zij niet behoren tot enigerlei openbare dienst, bestuur of instelling of een gesubsidieerde onderwijsinstelling, ontvangen zij de volgende bezoldiging overeenkomstig de weddenscalen gevoegd als bijlage 2 bij deze wet:

- a) een directeur: A 4;
- b) een adjunct-directeur: A 3;
- c) een secretaris: A 1;
- d) een perswoordvoerder: A 1;
- e) een wetenschappelijke medewerker: A 2;
- f) een administratieve medewerker: B 1;
- g) een autobestuurder: C 1.

De Koning bepaalt de nadere regels van de terugbetaling bedoeld in het eerste lid, 1° en van de berekening van de anciënniteit bedoeld in het eerste lid, 2°.

De medewerkers bedoeld in het eerste lid, 1° hebben in voorkomend geval recht op een compensatietoelage ten beloop van het bedrag waarmee de bezoldiging

correspondant à leur fonction et à leur ancienneté dans cette fonction qui excède leur traitement.

§ 2. Le Roi peut attribuer un complément de traitement aux collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}. Ce complément de traitement est considéré comme une allocation et est pris en compte pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année.

§ 3. Le Roi fixe, pour les collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er} qui remplissent les conditions requises, les allocations familiales, l'allocation de naissance, la prime d'adoption, les allocations de foyer ou de résidence, le pécule de vacances, une allocation de bilinguisme et une allocation de fin d'année.

§ 4. Le Roi fixe, pour les collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, une indemnité pour frais de séjour, frais de voyage et frais de déplacement.

Art. 9

Les traitements et allocations visés à l'article 8, à l'exception de l'allocation de naissance, de la prime d'adoption, du pécule de vacance et de la prime de fin d'année, sont payées par mensualités, à terme échu. La rémunération mensuelle ou l'allocation mensuelle est égale à 1/12 du montant annuel. Lorsque la rémunération mensuelle ou l'allocation mensuelle n'est pas due intégralement, elle est payée conformément à la règle fixée par le Roi.

La rémunération mensuelle est soumise aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation conformément aux règles prescrites par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982. Cette rémunération est liée à l'indice pivot 138,01.

Art. 10

Le statut juridique des collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, est d'ordre statutaire et la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail ne leur est pas applicable.

Lorsqu'ils n'ont pas la qualité de fonctionnaire nommé définitivement, ils sont toutefois soumis au statut social des agents contractuels de l'État.

bedoeld in het eerste lid, 2° die met hun functie en met hun anciënniteit in deze functie overeenstemt, hun wedde te boven gaat.

§ 2. De Koning kan aan de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers een weddencomplement toekennen. Dit weddencomplement wordt beschouwd als een toelage en komt in aanmerking voor de berekening van het vakantiegeld en de eindejaarstoelage.

§ 3. De Koning bepaalt voor de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers die aan de gestelde voorwaarden voldoen de kinderbijslag, het kraamgeld, een adoptiepremie, een haard- of standplaatstoelage, het vakantiegeld, een toelage voor tweetaligheid en een eindejaarstoelage.

§ 4. De Koning bepaalt voor de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers een vergoeding wegens verblijfskosten, reiskosten en vervoerskosten.

Art. 9

De wedden en toelagen bedoeld in artikel 8, met uitzondering van het kraamgeld, de adoptiepremie, het vakantiegeld en de eindejaarstoelage, worden maandelijks, na vervallen termijn, uitbetaald. De maandwedde of de maandtoelage is gelijk aan 1/12 van het jaarlijks bedrag. Wanneer de maandwedde of maandtoelage niet volledig verschuldigd is, wordt zij uitbetaald overeenkomstig de regel bepaald door de Koning.

De maandwedde ondergaat de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de regelen voorgeschreven door de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982. Deze wedde wordt aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld.

Art. 10

De rechtspositie van de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers is van statutaire aard en de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten is niet op hen van toepassing.

Wanneer zij niet de hoedanigheid van vast benoemde ambtenaar hebben, zijn zij echter onderworpen aan het sociaal zekerheidsstatuut van de contractuele personeelsleden van de Staat.

Art. 11

Les collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, ne peuvent, à dater du jour où ils ont été nommés dans leur fonction et tant que leur fonction n'a pas pris fin, exercer aucune activité en qualité de salarié ou d'indépendant ni aucune profession libérale, ni exercer aucune fonction publique rémunérée. Ils ne peuvent, soit personnellement, soit par personne interposée, exercer aucune espèce de commerce, être agent d'affaires, participer à la direction, à la gestion ou à la surveillance de sociétés commerciales ou d'établissements industriels ou commerciaux.

Art. 12

§ 1^{er}. À la fin de la législature ou en cas de démission d'un ministre ou d'un secrétaire d'État, le ministre ou le secrétaire d'État concerné peut, dans les limites des moyens budgétaires alloués, accorder une allocation forfaitaire aux collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er}, si ceux-ci ne bénéficient d'aucun revenu professionnel ou de remplacement, ni d'aucune pension de retraite.

La pension de survie, l'indemnité de maladie, l'allocation de maternité ou le revenu minimum garanti alloué par un Centre public d'action sociale ne sont pas considérés comme un revenu de remplacement pour l'application de l'alinéa 1^{er}.

§ 2. L'allocation visée au paragraphe 1^{er} est égale à un mois de salaire, en cas d'occupation dans la cellule stratégique inférieure à un an et à trois mois de salaire en cas d'occupation supérieure à un an et inférieure à cinq ans. Au-delà de ce terme, l'allocation est majorée chaque fois de trois mois de salaire par tranche supplémentaire de cinq années d'occupation.

§ 3. L'allocation visée au paragraphe 1^{er} est accordée par tranche mensuelle, moyennant la présentation mensuelle par l'intéressé d'une déclaration sur l'honneur certifiant qu'au cours de la période concernée, il n'a exercé aucune activité professionnelle, ni ne se trouve dans une des conditions visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

§ 4. L'allocation visée au paragraphe 1^{er} n'est pas considérée comme une rémunération pour l'application de la réglementation en matière de chômage, ni pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.

Art. 11

De in artikel 4, eerste lid, bedoelde medewerkers mogen, met ingang van de dag waarop zij in hun functie benoemd worden en zolang hun functie niet beëindigd is, geen enkele activiteit als loontrekkende of zelfstandige en geen enkel vrij beroep uitoefenen, alsmede geen enkel bezoldigd openbaar ambt vervullen. Het is hun niet toegestaan, hetzij persoonlijk, hetzij door een tussenpersoon, enige handel te drijven, als zaakwaarnemer op te treden of deel te nemen aan de leiding of het beheer van of aan het toezicht op handelsvennootschappen of nijverheids- of handelsinrichtingen.

Art. 12

§ 1. Op het einde van de zittingsperiode of in geval van ontslag van een minister of staatssecretaris kan de betrokken minister of staatssecretaris binnen de perken van de toegekende budgettaire middelen een forfaitaire toelage wegens ontslag of beëindiging toekennen aan de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers, zo die generlei beroeps- of vervangingsinkomen of rustpensioen genieten.

Een overlevingspensioen, een uitkering wegens ziekte, moederschapsuitkering of het gewaarborgd bestaansminimum toegekend door een Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn worden voor de toepassing van het eerste lid, niet als een vervangingsinkomen beschouwd.

§ 2. De toelage bedoeld in paragraaf 1 is gelijk aan een maandwedde, indien de tewerkstelling op de beleidscel minder dan een jaar duurde en aan drie maandwedden, indien de tewerkstelling op de beleidscel minstens een jaar en minder dan vijf jaar duurde. Hierna wordt de vergoeding telkens verhoogd met drie maandwedden per bijkomende schijf van vijf jaar tewerkstelling.

§ 3. De toelage bedoeld in paragraaf 1 wordt in maandelijkse schijven toegekend, mits maandelijkse voorlegging door de belanghebbende van een verklaring op eer waaruit blijkt dat hij gedurende de betrokken periode generlei beroepsactiviteit uitoefende, of dat hij zich bevindt in één van de voorwaarden bepaald in § 1, eerste lid.

§ 4. De toelage bedoeld in paragraaf 1 wordt niet beschouwd als loon voor de toepassing van de werkloosheidsreglementering, noch voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen.

Art. 13

Le Roi organise le contrôle des cellules stratégiques.

CHAPITRE 4

Dispositions finales

Art. 14

Le Roi organise le dépôt du rapport d'activités de chaque cellule stratégique au greffe de la Chambre des représentants. Ce dépôt a lieu chaque fois dans le courant du mois de juin et couvre les frais de fonctionnement des douze mois précédents.

Le rapport comprend entre autres:

- 1° le nombre de collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er};
- 2° leurs différent(e)s (échelles de) traitement(s), compléments de traitement, allocations familiales, allocations de naissance, primes d'adoption, allocations de foyer ou de résidence, pécules de vacances, primes de bilinguisme, primes de fin d'année et indemnités pour frais de séjour, frais de voyage et frais de transport;
- 3° la masse salariale totale des collaborateurs visés à l'article 4, alinéa 1^{er};
- 4° le nombre et le type de véhicules de la cellule stratégique;
- 5° les frais liés aux véhicules précités;
- 6° l'hébergement et l'aménagement de la cellule stratégique;
- 7° les frais liés à l'hébergement et à l'aménagement de la cellule stratégique;
- 8° l'informatisation de la cellule stratégique;
- 9° les frais liés à l'informatisation de la cellule stratégique;
- 10° les frais liés à l'administration de la cellule stratégique.

Le rapport est publié au *Moniteur belge*.

Art. 15

Le Roi fixe les modalités de transmission des données en cas de dissolution d'une cellule stratégique.

Art. 13

De Koning organiseert het toezicht op de beleidscellen.

HOOFDSTUK 4

Slotbepalingen

Art. 14

De Koning organiseert de neerlegging ter griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers van het werkingsverslag van elke beleidscel. Deze neerlegging geschiedt telkens in de maand juni en omvat de werkingskosten van de twaalf voorgaande maanden.

Het verslag omvat onder meer:

- 1° het aantal medewerkers bedoeld in artikel 4, eerste lid;
- 2° hun onderscheiden wedden(schalen), wedden-complementen, kinderbijlagen, kraamgelden, adoptie-premies, haard- of standplaatstoelagen, vakantiegelden, toelagen voor tweetaligheid, eindejaarstoelagen en vergoedingen wegens verblijfskosten, reiskosten en vervoerskosten;
- 3° de totale loonmassa van de in artikel 4, eerste lid bedoelde medewerkers;
- 4° aantal en type voertuigen van de beleidscel;
- 5° de kosten verbonden aan voornoemde voertuigen;
- 6° de huisvesting en de inrichting van de beleidscel;
- 7° de kosten verbonden aan de huisvesting en de inrichting van de beleidscel;
- 8° de informatisering van de beleidscel;
- 9° de kosten verbonden aan de informatisering van de beleidscel;
- 10° de kosten verbonden aan de administratie van de beleidscel.

Het verslag wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 15

De Koning bepaalt de nadere regels voor de overgave van gegevens bij ontbinding van een beleidscel.

CHAPITRE 5

Modification du Code judiciaire

Art. 16

Dans l'article 327, alinéas 1^{er} et 2, du Code judiciaire, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2004, les mots “, organes stratégiques et secrétariats” sont abrogés.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 17

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2015.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à la date mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

7 octobre 2010

HOOFDSTUK 5

Wijziging van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 16

In artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, worden in het eerste en tweede lid de woorden “, beleidsorganen en secretariaten” opgeheven.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtredingsbepaling

Art. 17

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2015.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

7 oktober 2010

Hagen GOYVAERTS (VB)
 Peter LOGGHE (VB)
 Bert SCHOOFS (VB)
 Gerolf ANNEMANS (VB)
 Filip DE MAN (VB)
 Annick PONTHER (VB)
 Tanguy VEYS (VB)

Annexe 1Chapitre I^{er}

Les diplômes et certificats pris en considération pour l'admission dans les services publics fédéraux selon les niveaux, sont les suivants:

NIVEAU A

1)

Diplômes de:

- licencié
- docteur
- pharmacien
- agrégé
- ingénieur civil
- ingénieur agronome
- ingénieur chimiste et des industries agricoles
- ingénieur commercial
- ingénieur civil architecte
- bioingénieur
- “arts”
- “tandarts”
- “dierenarts”
- maître
- ingénieur industriel
- architecte
- “interieurarchitect”

délivrés par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, ou par les établissements y assimilés par la loi ou le décret ou par les Hautes Ecoles, si les études ont comporté au moins quatre années, même si une partie de ces études n'a pas été accomplie dans un des établissements d'enseignement précités ou par un jury institué par l'État ou l'une des communautés.

2) Diplôme de master sanctionnant des études de 2e cycle, valorisables pour au moins 60 crédits, délivré par une université ou une Haute Ecole.

3) Certificat délivré à ceux qui ont terminé les études de la Faculté polytechnique ou de la Faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire et qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou celui de licencié, avec la qualification déterminée par le Roi, en vertu de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur.

Bijlage 1

Hoofdstuk I

De volgende diploma's of studiegetuigschriften komen in aanmerking voor de toelating tot de federale overheidsdiensten naargelang van de niveaus:

NIVEAU A

1)

Diploma's van:

- licentiaat
- doctor
- apotheker
- geaggregeerde
- burgerlijk ingenieur
- landbouwkundig ingenieur
- ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën
- handelsingenieur
- burgerlijk ingenieur-architect
- bio-ingenieur
- arts
- tandarts
- dierenarts
- meester
- industrieel ingenieur
- architect
- interieurarchitect

uitgereikt door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan de universiteiten verbonden scholen, of door de bij de wet of bij decreet daarmee gelijkgestelde instellingen of door de hogescholen, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat, zelfs als een gedeelte van die studies niet in een van de voormelde onderwijsinstellingen werd volbracht of door een door de Staat of een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie.

2) Diploma van master uitgereikt door een universiteit of een hogeschool na een masteropleiding van de 2e cyclus van ten minste 60 studiepunten.

3) Getuigschrift uitgereikt aan diegenen die de studies hebben voleindigd aan de Polytechnische Faculteit of aan de Faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School en die krachtens de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van het hoger onderwijs gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat, met de door de Koning bepaalde kwalificatie.

NIVEAU A (MESURES TRANSITOIRES)

1) Diplôme délivré par l'Université coloniale de Belgique à Anvers ou diplôme de licencié délivré par l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers, si les études ont comporté au moins quatre années.

2) Diplômes de:

- licencié en sciences commerciales
- ingénieur commercial
- agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales
- licencié traducteur
- licencié interprète

délivrés par les établissements d'enseignement technique supérieur du troisième degré, ou par des établissements d'enseignement technique — classés comme instituts supérieurs de commerce A5 — ou par un jury institué par l'État.

3) Diplôme ou certificat de fin d'études délivré après un cycle de cinq ans par:

- la section des sciences administratives de l'Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles;
- le *"Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen"* à Ixelles;
- le *"Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen"* à Anvers.

NIVEAU B

1) Diplôme de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'État ou l'une des communautés ou par un jury institué par l'État ou l'une des communautés.

2) Diplôme ou certificat de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études, soit par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, les établissements y assimilés par la loi ou les Hautes Ecoles créés, subventionnés ou reconnus par l'État ou l'une des communautés soit par un jury institué par l'État ou l'une des communautés.

3) Diplôme de bachelier, sanctionnant des études d'un cycle ou de premier cycle, valorisables pour au moins

NIVEAU A (OVERGANGSMAATREGEL)

1) Diploma uitgereikt door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen en licentiaatsdiploma uitgereikt door het Universitair Instituut voor de Overzeese Gebieden te Antwerpen indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat.

2) Diploma van:

- licentiaat in de handelswetenschappen
- handelsingenieur
- geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs in de handelswetenschappen
- licentiaat-vertaler
- licentiaat-tolk

uitgereikt door inrichtingen van hoger technisch onderwijs van de derde graad of door inrichtingen van technisch onderwijs — gerangschikt als handelshogescholen categorie A5 — of door een door de Staat ingestelde examencommissie.

3) Diploma of eindgetuigschrift uitgereikt na een cyclus van vijf jaar door:

- de afdeling bestuurswetenschappen van het *"Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans"* te Brussel;
- het Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen te Elsene;
- het Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen te Antwerpen.

NIVEAU B

1) Diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan (hoger onderwijs van één cyclus) uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de gemeenschappen of door een door de Staat of door een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie

2) Kandidaatsdiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, ofwel door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan die universiteiten verbonden scholen, de bij de wet ermee gelijkgestelde instellingen of de hogescholen, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de gemeenschappen ofwel door een door de Staat of door een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie.

3) Diploma van bachelor uitgereikt na een opleiding van één cyclus of na de eerste cyclus van een opleiding van

180 crédits, délivré par une université ou une Haute Ecole ou un jury institué par l'État ou l'une des communautés.

4) Certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle supérieur.

5) Diplôme de géomètre-expert immobilier.

6) Diplôme de géomètre des mines.

7) Diplôme d'ingénieur technicien délivré après des cours supérieurs techniques du deuxième degré.

8) Diplôme d'une section classée dans l'enseignement supérieur du type court et de promotion sociale ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'État ou l'une des Communautés.

9) Certificat attestant la réussite des deux premières années d'études de la Faculté Polytechnique ou de la Faculté des sciences sociales et militaires de l'Ecole royale militaire.

NIVEAU B (MESURES TRANSITOIRES)

1) Diplôme délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par l'Université coloniale de Belgique à Anvers ou diplôme de candidature délivré par l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers.

2) Diplôme de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par une école d'enseignement technique supérieur du troisième degré ou par des établissements d'enseignement technique, classés comme instituts supérieurs de commerce dans la catégorie A5.

3) Diplôme de conducteur civil délivré par une université belge.

4) Diplôme d'ingénieur technicien délivré par une école supérieure technique du deuxième degré.

5) Diplôme:

- d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur
- d'instituteur primaire
- d'institutrice primaire

twee cycli na ten minste 180 studiepunten uitgereikt door een universiteit of een Hogeschool of door een door de Staat of door een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie.

4) Getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de hogere cyclus.

5) Diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen.

6) Diploma van mijnmeter.

7) Diploma van technisch ingenieur uitgereikt na hogere technische leergangen van de tweede graad.

8) Diploma van een afdeling ingedeeld in het hoger onderwijs van het korte type en voor sociale promotie of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3^e, 2^e of 1^e graad uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de gemeenschappen.

9) Getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaren van de Polytechnische Faculteit of van de Faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School.

NIVEAU B (OVERGANGSMAATREGEL)

1) Diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen of kandidaatsdiploma uitgereikt door het Universitair Instituut voor Overzeese Gebieden te Antwerpen.

2) Kandidaatsdiploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie door een inrichting van hoger technisch onderwijs van de derde graad of door een inrichting van technisch onderwijs, gerangschikt als handelshogeschool in de categorie A5.

3) Diploma van burgerlijk conducteur uitgereikt door een Belgische universiteit.

4) Diploma van technisch ingenieur afgeleverd door een hogere technische school van de tweede graad.

5) Diploma van:

- geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs
- lager onderwijzer
- lager onderwijzeres

- d'institutrice gardienne
- d'instituteur gardien

6) Diplôme de gradué en sciences agronomiques, délivré conformément aux dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 31 octobre 1934 fixant les conditions de collation des diplômes d'ingénieur agronome, d'ingénieur chimiste agricole, d'ingénieur des eaux et forêts, d'ingénieur agronome colonial, d'ingénieur horticole, d'ingénieur de génie rural, d'ingénieur des industries agricoles, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1936.

7) Diplôme délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur du premier degré et de plein exercice, créé, subventionné ou reconnu par l'État ou par un jury d'État.

8) Diplôme classé dans l'une des catégories suivantes: A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur, créé, subventionné ou reconnu par l'État ou par un jury d'État.

9) Diplôme classé dans la catégorie B3/B1. délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes par un établissement d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'État et qui, lors de l'admission, exige:

- ou un diplôme d'études secondaires supérieures complètes;
- ou la réussite d'un examen y assimilé;
- ou un diplôme d'une section classée en catégorie B3/B2.

NIVEAU C

1) Certificat d'enseignement secondaire supérieur, diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, homologué ou délivré par le jury d'État ou de l'une des communautés pour l'enseignement secondaire.

2) Diplôme délivré à la suite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

- bewaarschoolonderwijzeres
- bewaarschoolonderwijzer

6) Diploma van gegradueerde in de landbouwwetenschappen, uitgereikt overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 31 oktober 1934 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van de diploma's van landbouwkundig ingenieur, scheikundig landbouwingenieur, ingenieur voor waters en bossen, koloniaal landbouwkundig ingenieur, tuinbouwkundig ingenieur, boerderijbouwkundig ingenieur, ingenieur der landbouwbedrijven zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1936.

7) Diploma uitgereikt door een inrichting voor het hoger technisch onderwijs van de eerste graad met volledig leerplan opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van regeringswege samengestelde examencommissie.

8) Diploma gerangschikt in één van navolgende categoriën: A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An uitgereikt door een inrichting voor hoger technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van regeringswege samengestelde examencommissie.

9) Diploma gerangschikt in de categorie B3/B1. uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderd vijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating het volgende eist:

- of een diploma van volledige hogere secundaire studiën;
- of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen;
- of een diploma van een afdeling gerangschikt in de categorie B3/B2

NIVEAU C

1) Getuigschrift van hoger secundair onderwijs, bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, gehomologeerd of uitgereikt door de examencommissie van de Staat of van een van de gemeenschappen voor het secundair onderwijs.

2) Diploma uitgereikt na het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949.

3) Brevet:

— d'hospitalier ou d'hospitalière ou d'assistant ou d'assistante en soins hospitaliers;
 — d'infirmier ou d'infirmière;
 délivré soit par une section de nursing créée, subventionnée ou reconnue par l'État dans la catégorie des écoles professionnelles complémentaires soit par un jury institué par l'État ou l'une des communautés.

4) Diplôme, certificat d'études ou attestation de fréquentation avec fruit de la sixième année d'enseignement général, technique, artistique ou professionnel secondaire de plein exercice, délivré par un établissement subventionné ou reconnu par l'État ou par l'une des communautés.

5) Certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle secondaire supérieur.

6) Diplôme ou certificat attestant la réussite avec fruit d'une section de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, délivré après un cycle d'au moins 750 périodes par un établissement d'enseignement créé, subventionné ou reconnu par l'État ou l'une des communautés.

NIVEAU C (MESURES TRANSITOIRES)

1) Certificat délivré à la suite d'une des épreuves préparatoires prévues aux articles 10, 10bis et 12, des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, telles que ces dispositions existaient avant le 8 juin 1964.

2) Diplôme ou certificat de l'enseignement moyen supérieur, homologué ou délivré par le jury d'État pour l'enseignement moyen supérieur.

3) Diplôme agréé de fin d'études moyennes du degré supérieur (section commerciale).

4) Diplôme ou certificat de fin d'études de l'enseignement moyen supérieur obtenu avec fruit.

5) Diplôme homologué d'école technique secondaire supérieure ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'État ou diplôme d'école technique secondaire supérieure délivré par le jury d'État.

3) Brevet van:

— verpleeg- of ziekenhuisassistent(e);

— verpleger of verpleegster;

uitgereikt, hetzij door een door de Staat of één van de Gemeenschappen in de categorie van de aanvullende secundaire beroepsscholen opgerichte, gesubsidieerde of erkende verplegingsafdeling, hetzij door een door de Staat of een van de gemeenschappen ingestelde examencommissie.

4) Einddiploma, studiegetuigschrift of getuigschrift van het zesde leerjaar van het algemeen, het technisch, het kunst- of het beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan uitgereikt na het volgen met vrucht door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de gemeenschappen.

5) Getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de hogere secundaire cyclus.

6) Einddiploma met vrucht van een afdeling van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, afgeleverd na een cyclus van tenminste zevenhonderd vijftig lestijden door een onderwijsinrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de gemeenschappen.

NIVEAU C (OVERGANGSMAATREGEL)

1) Getuigschrift uitgereikt na een van de voorbereidende proeven voorgeschreven in de artikelen 10, 10bis en 12, van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, zoals die bepalingen bestonden voor 8 juni 1964.

2) Gehomologeerd of door de examencommissie van de Staat voor het hoger middelbaar onderwijs uitgereikt diploma of getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs.

3) Erkend of aanvaard diploma van middelbare studies van de hogere graad (handelsafdeling).

4) Diploma of eindgetuigschrift van hoger middelbaar onderwijs behaald met vrucht.

5) Gehomologeerd diploma van de hogere secundaire technische school of eindgetuigschrift van studies in een hogere secundaire technische school uitgereikt na een cyclus van drie jaren hogere secundaire studies, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of diploma van de hogere secundaire technische school uitgereikt door de examencommissie van de Staat.

6) Diplôme ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure — anciennes catégories A2, A6/A2, A6/C1/A2, A7/A2, A8/A2, A2A, C1, C1A, C5/C1, C1/A2 délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'État ou par un jury d'État de l'enseignement secondaire.

7) Diplôme homologué d'enseignement artistique secondaire supérieur de plein exercice, délivré conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 février 1971 fixant l'équivalence du niveau des études des établissements d'enseignement artistique à celui de l'école technique secondaire supérieure et déterminant les conditions dans lesquelles les diplômes sont délivrés et de l'arrêté royal du 25 juin 1976 réglant les études de certaines sections secondaires supérieures des établissements d'enseignement artistique de plein exercice.

8) Diplôme, certificat de fin d'études, brevet ou attestation d'études de la sixième année de l'enseignement artistique ou professionnel secondaire supérieur de plein exercice, délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'État.

9) Brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle d'un établissement d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'État et classé dans l'une des catégories A4, C3, C2, C5.

10) Diplôme délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B1, créé, subventionné ou reconnu par l'État.

11) Diplôme ou certificat de fin d'études délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B2, créé, subventionné ou reconnu par l'État et qui, lors de l'admission, exige un diplôme d'études secondaires inférieures ou la réussite d'un examen d'entrée y assimilé.

NIVEAU D

Aucun diplôme ou certificat d'études n'est requis.

CHAPITRE II

§ 1^{er}. Sont admis également les diplômes et certificats d'études obtenus selon un régime étranger qui, en

6) Diploma of eindgetuigschrift van de hogere secundaire technische school — vroeger categorieën A2, A6/A2, A6/C1/A2, A7/A2, A8/A2, A2A, C1, C1A, C5/C1, C1/A2 uitgereikt na een cyclus van drie jaren hogere secundaire studiën, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een examencommissie van de Staat.

7) Gehomologeerd diploma van hoger secundair kunst-onderwijs met volledig leerplan, uitgereikt overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij het koninklijk besluit van 10 februari 1971 tot vaststelling van de gelijkwaardigheid van het studiepeil van de inrichtingen voor kunstonderwijs met dat van hogere secundaire technische school en waarbij de voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's bepaald worden en het koninklijk besluit van 25 juni 1976 tot regeling van de studies van sommige hogere secundaire afdelingen van de inrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan.

8) Einddiploma, eindgetuigschrift, studieattest of brevet van het zesde jaar van het kunst- of beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat.

9) Brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en gerangschikt in één van de categorieën A4, C3, C2, C5.

10) Diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderd vijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B1, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat.

11) Einddiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderd vijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B2, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating een diploma van lagere secundaire studies of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen eist.

NIVEAU D

Geen enkele vereiste van diploma of studiegetuigschrift wordt gesteld.

HOOFDSTUK II

§ 1. Aangenomen worden eveneens de in overeenstemming met een buitenlandse regeling behaalde

vertu de traités ou de conventions internationales ou en application de la procédure d'octroi de l'équivalence prévue par la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, sont déclarés équivalents à l'un des diplômes ou certificats d'études visés dans la présente liste.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, les dispositions de la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans et de la Directive 92/51/CEE du Conseil du 18 juin 1992 relative à un deuxième système général de reconnaissance des formations professionnelles, sont prises en considération pour l'admission dans les services publics fédéraux.

L'administrateur délégué de SELOR est chargé, dans le cadre d'une sélection comparative déterminée, de recevoir les candidatures de porteurs de titres visés à l'article 3, points a et b de la directive précitée du 21 décembre 1988 et aux articles 3, 5, 6, 8 et 9 de la directive précitée du 18 juin 1992. Pour connaître la valeur des titres présentés, l'administrateur délégué de SELOR soumet, pour avis, ces titres aux autorités compétentes en matière d'enseignement.

Il prend alors les décisions prévues à l'article 8, § 2, de la directive précitée du 21 décembre 1988 en ce compris l'application éventuelle des dispositions de compensation prévues en son article 4 ou celles qui sont prévues à l'article 12, § 2, de la directive précitée du 18 juin 1992, en ce compris l'application éventuelle des dispositions de compensation prévues en ses articles 4, 5 et 7.

§ 3. Les directives publiées au *Moniteur belge* qui modifieraient ou remplaceraient les directives énumérées au § 2, sont applicables de plein droit sauf si elles affectent des dispositions qui doivent faire l'objet de mesures d'adaptation ou modifieraient les pouvoirs attribués à l'administrateur délégué de SELOR.

diploma's en studiegetuigsschriften die, krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of met toepassing van de procedure voor het verlenen van de gelijkwaardigheid, voorgeschreven bij de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigsschriften, gelijkwaardig worden verklaard met één van de in deze lijst bedoelde diploma's of studiegetuigsschriften.

§ 2. In afwijking van § 1, worden de bepalingen van de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten en van de Richtlijn 92/51/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende een tweede algemeen stelsel van erkenning van beroepsopleidingen, in aanmerking genomen voor de toelating tot de federale overheidsdiensten.

In het raam van een bepaalde vergelijkende selectie, is de afgevaardigd bestuurder van SELOR ermee belast, de kandidaatstellingen in ontvangst te nemen van de houders van de in artikel 3, punten a en b van de voornoemde richtlijn van 21 december 1988 en in de artikelen 3, 5, 6, 8 en 9 van de voornoemde richtlijn van 18 juni 1992 bedoelde titels. Ten einde de waarde van de voorgestelde titels te kennen, legt de afgevaardigd bestuurder van Selor die titels voor advies voor aan de bevoegde onderwijsoverheden.

Daarna treft hij de bij het artikel 8, § 2, van de voornoemde richtlijn van 21 december 1988 voorgeschreven beslissingen, met inbegrip van de eventuele toepassing van de bij toepassing van de in artikel 4 ervan voorziene compensatiebepalingen of die voorgeschreven bij artikel 12, § 2, van de voornoemde richtlijn van 18 juni 1992, met inbegrip van de eventuele toepassing van de bij de artikelen 4, 5 en 7 ervan voorziene compensatiebepalingen.

§ 3. De in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte richtlijnen die de in § 2 opgesomde richtlijnen zouden aanvullen of vervangen, zijn van rechtswege toepasselijk, behalve indien ze bepalingen beïnvloeden die aanpassingsmaatregelen moeten ondergaan of de bevoegdheden zouden wijzigen die aan de afgevaardigd bestuurder van SELOR zijn toegekend.

Bijlage/Annexe 2						
Ancienniteit/ Ancienneté	A 4	A 3	A 2	A 1	B 1	C 1
0	47.360,00	39.570,00	32.380,00	25.880,00	18.663,00	15.322,00
1	47.970,00	40.180,00	32.900,00	26.360,00	19.283,00	15.541,00
2	48.580,00	40.790,00	33.420,00	26.840,00	19.903,00	15.760,00
3	49.190,00	41.400,00	33.940,00	27.320,00	20.523,00	15.978,00
4	49.800,00	42.010,00	34.460,00	27.800,00	20.523,00	15.978,00
5	50.410,00	42.620,00	34.980,00	28.280,00	21.316,00	16.237,00
6	51.020,00	43.230,00	35.500,00	28.760,00	21.316,00	16.237,00
7	51.630,00	43.840,00	36.020,00	29.240,00	22.109,00	16.496,00
8	52.240,00	44.450,00	36.540,00	29.720,00	22.109,00	16.496,00
9	52.850,00	45.060,00	37.060,00	30.200,00	22.902,00	16.755,00
10	53.460,00	45.670,00	37.580,00	30.680,00	22.902,00	16.755,00
11	54.070,00	46.280,00	38.100,00	31.160,00	23.695,00	17.014,00
12	54.680,00	46.890,00	38.620,00	31.640,00	23.695,00	17.014,00
13	55.290,00	47.500,00	39.140,00	32.120,00	24.488,00	17.363,00
14	55.900,00	48.110,00	39.660,00	32.600,00	24.488,00	17.363,00
15	56.510,00	48.720,00	40.180,00	33.080,00	25.281,00	17.712,00
16	57.120,00	49.330,00	40.700,00	33.560,00	25.281,00	17.712,00
17	57.730,00	49.940,00	41.220,00	34.040,00	26.074,00	18.061,00
18	58.340,00	50.550,00	41.740,00	34.520,00	26.074,00	18.061,00
19	58.950,00	51.160,00	42.260,00	35.000,00	26.992,00	18.410,00
20	59.560,00	51.770,00	42.780,00	35.480,00	26.992,00	18.410,00
21	60.170,00	52.380,00	43.300,00	35.960,00	27.910,00	18.759,00
22	60.780,00	52.990,00	43.820,00	36.440,00	27.910,00	18.759,00
23	61.390,00	53.600,00	44.340,00	36.920,00	28.828,00	19.108,00
24	62.000,00	54.210,00	44.860,00	37.400,00	28.828,00	19.108,00
25	62.610,00	54.820,00	45.380,00	37.880,00	29.342,00	19.458,00
26	63.220,00	55.430,00	45.900,00	38.360,00	29.342,00	19.458,00